



書寫南極之我所見 ~ Part.2

庫佛維爾島海灣

文、圖／李怡慧

南極之旅從10/21離開烏拉圭蒙特維多碼頭後，往東南前往福克蘭群島，接著東南方更邊陲的南喬治亞群島五天的賞遊，離開德里加爾斯基峽灣(Drygalski Fjord)後，真的要前往南極半島了。

11/02不捨的結束南喬治亞島南邊的德里加爾斯基峽灣(Drygalski Fjord)的巡遊，隨即往西南方向航行二天，我們將向南極前進，航海日大廳的講座有南極介紹、南極企鵝、南極探險、企鵝間諜紀錄片等，船上有商品販售，也必須再做一次「生物安全檢查BIOSECURITY CLEANING」，每個人並需簽署生物安全宣言(Biosecurity Declaration)。

途中會經過南極洲(註5)的懷爾德海岬(Point Wild, Antarctica)，是位於南雪特蘭群島(South Shetland Islands, 南極海的一組群島，

位於南極半島以北約120公里，由超過150個的大小島嶼串起來，綿延540公里)中的象島(Elephant Island, Antarctica)北岸，經過此海岬就離南極半島不遠了。

11/05-11/08 南極半島

11/05，天候不太好，比前幾天陰暗許多，時有小雨間雜著細雪，這是我們的第一個南極半島登陸點～圖雷特角(Turret Point South Shetlands)，位於南雪特蘭群島，雖然有風雨欲來之態勢，我們還是沒有放棄登島，雖然有些擔心，還是很興奮地踏上覆滿冰雪的岸邊。無人島上住著企鵝、海豹、海鳥，經過一個冬季無人踏上，有許多海鳥、企鵝腳印以及在礫石灘上躺著很多頗有歷史的鯨魚骨骸，遺骨大得驚人，想來是座頭鯨的骨頭。我在山頭尋找阿德利企鵝的蹤跡，雪坡上有黑點點，山頂有

企鵝群小小活動的跡象，牠們遠離平緩沙灘選擇陡峭山頂，遠離獵食者，方能安心築巢繁衍下一代。天候可能瞬息萬變，有越來越冷的趨勢，放眼望去，黑白天地有些敬畏孤獨，我一點都不想要被滯留在島上(註6)，早些回船上拿杯熱咖啡，坐看著詭譎的天候，看此黑白之島孤寂的靜臥於南冰洋上...

飄著小雨、小雪的天，啓航往下個登島點～阿托夫斯基研究站 (Arctowski Station, South Shetlands)，在喬治王島上。二十世紀初，挪威捕鯨船利用這個港灣作基地，在岸邊現在還能看見鯨魚骨骸，目前此研究站屬於波蘭，有開放來接待遊客蓋戳章、收寄明信片。登島後，我急衝研究站寄出第一批南極明信片，從戶外進到屋內都需要刷洗長靴，研究站



阿德利企鵝

內極溫暖，二位東歐美女為大家服務，在造訪簿上留下正體字 We are from Taiwan。在這裡看到阿德利企鵝 (Adelie Penguin)，是全世界繁殖地最靠南的動物，辨識度高的企鵝，

是那種看來萌萌無害模樣，半睜的眼睛總是讓人以為憨厚，卻是有無賴流氓行爲的企鵝，經典的黑白二色不易辨識錯誤，具有較長硬尾。

11/06，米凱爾森港 (Mikkelsen Harbour, Antarctica) 是個3000M寬的港灣，風勢不小，駕駛衝鋒艇也顯得困難許多。登上雪岩岸邊，即見紅旗子標示的路線，如果有冰隙縫或是太靠近企鵝群聚的地方，都會有二支紅旗大叉叉，遇到企鵝走來要快快避開。在這島上可以找到幾群白眉企鵝、幾間無人的房屋、一座無線電塔、一些骸骨、許多道企鵝的高速公路，

選擇一個雪地坐下，在制高點處看著周遭的白眉企鵝，忙忙碌碌的走來走去。雖然這些社交行爲很慣常～呼喊鳴叫，啄別人叨石頭，這種不經意的行爲，我們反而是最突兀的一群，牠們悄悄勾勒出大自然最純真的畫面，無需贅言就能輕而易舉地撫平心靈，這樣的純粹，無聲地滌盪著一切世俗... 圖雷特角礫石灘上的鯨魚骨骸



註解

註5【南極洲】：是地球最大、也是最晚被發現的大陸，稱為第七大洲。南極地區則是大海洋圍繞著大陸地，南極大陸係由寬、深及充滿浮冰和冰山的南冰洋將它與其它陸地遠遠的隔離，與最近的南美洲大陸相距約1000公里。

佔地球總面積的10%，夏天面積是澳洲的2倍、美國的1.5倍、英國的50倍；冬天的時候因為海冰的關係，南極的面積會變成2倍大。99%的南極被永久的冰帽覆蓋，體積約3千萬立方公里，涵蓋地球70%的淡水量，平均冰層厚度為1.6km，有些地方更厚達4.8km，跟喜馬拉雅山一樣高，這些冰來自10萬年來的落雪累積。南極的冰量佔全地球的90%，如果融化，地球海平面會升高60-65米。

依據1961年的南極條約決議，南極只能用在和平與研究的目的，不屬於任何一國。也嚴禁在南極進行軍事、核爆、處理放射物的行爲，凍結所有國家所宣稱的所有權。

註6：根據南極旅遊探險船的SOP，每次上岸都必須攜帶能夠裝下所有人的帳篷、一天份的乾糧與飲用水。這是為了特殊狀況做準備，萬一天氣突然變化或一直都沒好轉，那麼就必須要有在岸上過夜的打算。

米凱爾森港上企鵝的高速公路



席爾瓦灣

探險船停泊在西南極半島，一個極深的入口處～席爾瓦灣(Cierva Cove, Antarctica)，環繞著崎嶇的山脈與令人激動的冰壁，這午後超冷的體感-5度，隊長廣播通知午後は衝鋒艇巡遊，此時甲板羅列驚呼的旅人，有鯨魚游進海灣，一群有二大二小隻，另一群較遠，沒有噴氣擺尾，靜靜地游走。等待鯨魚離開才開始巡遊活動，席爾瓦灣是相當適合進行巡航觀光的地點，遼闊的冰川和佈滿了浮冰的海面；這裡除了可以欣賞海豹和鯨魚，運氣好的話，也可目睹冰山由冰棚崩解轟然落海的霎那，此

時如果在海上的衝鋒艇就要很小心的遠離。很幸運的我們坐到鳥類專家阿布Abu駕駛的衝鋒艇，他是荷蘭裔自然科學家，極地經驗豐富，精力充沛、知識淵博且和善親切風趣，常常詢問他鳥名都沒有不耐煩，帶著我們尋找鯨魚、豹海豹、食蟹海豹(鋸齒海豹)、威德爾海豹，講解浮冰、海冰，這海灣風光舒暢人心，眼望所及純淨的色彩，讓這趟巡遊既開心又回味。

回探險船後就有一重頭戲要上演，「南冰洋冰泳～極地跳水Polar Plunge」，相信這趟行程還沒出發，想冰泳的朋友應該都準備好了，就在這平靜的席爾瓦灣進行，為自己此生難得的冰泳留下紀錄，(唉唉，怎麼不是從沙灘走下海，而是跳起後落入南冰洋，怎麼跟我看到的不同！)我沒那個勇氣，只能站在甲板看各國勇者跳了，驚呼聲連連，我佩服他們。

11/07，在南極半島Errera艾雷拉水道中，庫佛維爾島(Cuerverville Island)是南極半島上最大的白眉企鵝(又名巴布亞企鵝)繁殖地，也是觀賞海燕、藍眼鸕鶿、黑背鸕鶿、南極鸕鶿及賊鸕鶿的好地方；面積約一平方公里的小島，是國際鳥盟標定的IBA鳥點。

庫佛維爾島是一座黑色岩石島，在被海水沖刷的岸邊就能看到黑色礁石。此島嶼周圍的淺水區經常導致浮冰攔淺堆成壯觀的冰山，四周已是冰雪一片，因為雪覆蓋著整個海岸不易上島，我們坐衝鋒艇巡遊可以近距離看到冰山



豹海豹



威德爾海豹·黃安祺 攝



白眉企鵝



庫佛維爾島海灣

很奇特，藍色的冰山既神秘又美麗，白眉企鵝不甘寂寞地不時出現群游，抬頭在水面的姿態很滑稽，一大群動作也都一致，穿越衝鋒艇之速度捉摸不定，鏡頭想追都追不到方向。看完整個海灣的冰山，讚嘆完冰山的美，追累了企鵝海豹，總要上到海冰看看，真的就整個衝鋒艇上到海冰啦！

尼科港灣(Neko Harbour) $64^{\circ} 50' 0'' S, 62^{\circ} 33' 0'' W$ ($-64.833333, -62.55$) 位於安德沃德灣(Andvord Bay)深處，算是我們這趟南極行程緯度最南、最靠近南極圈(註7)的一個地點，也是登陸南極大陸的入口之一。

衝鋒艇緩緩地滑入尼科港灣，眼前的冰山覆蓋了半個天空，視目所及非藍即白，一個純白透亮的水晶世界，純白，純淨，純粹，絲毫無法摻進任何雜質，我不再追隨先一批抵達旅人的腳步，一直走、一直走登頂，我駐足停留在眼前分不出界線的天地，是那麼心驚、那

白眉企鵝不甘寂寞地不時出現群游



庫佛維爾島藍色的冰山既神秘又美麗



尼科港灣不斷的有白眉企鵝從海中游回岸上

麼興奮，坐在雪地裡和緩心緒，沉靜過快的心跳，讓周圍的雪白包圍著我，潔淨的藍天撫慰著我。霎時，不斷的有白眉企鵝從海中游回岸上，往上走過來，用那小腳不停地往上走到群聚處，一樣黑白體色，頭枕的白如少女的白頭紗，喙的紅讓牠更顯美艷，而牠是我們此南極行旅中，雖不是看到數量最大的企鵝，卻是每天看到次數頻率最多的企鵝，想牠在此境是多麼悠哉自在啊！坐看藍白天地海中倒影，領略空氣無暇，寂靜無聲，天空無雜，此景應是南極半島最佳最真淨與靜的寫照。

結束尼科港灣的行程，就即將離開南極半島，從一開始搭30幾個小時飛機，乘上18天的船，也只能在最接近南極大陸的南極半島停留4天，很感恩上天眷顧的好天氣，很感恩船上協助的所有人員，我們將往北朝南美洲航行，冰山已不見浮冰也漸少，南極半島再會囉～

11/08，往北經過南雪特蘭群島的南部～奇幻島(迪塞普遜島, Deception Island)，是南雪特蘭群島南部的其中一個島，這個島在地圖上極容易辨認，因為它的形狀像個環礁，島嶼形狀如字母C形，又名「欺騙島」(註8)。奇幻島是南極一處活火山，這個特殊的形狀則是火山爆發後所留下來的巨大火山口，而且最近的二次爆發分別在1967和1969年，亦即奇幻島仍然是座活的火山。

我們在靠近這座島的海域時，探險隊長特別廣播要大家到甲板觀賞，遠望看不到入口，進入此火山口左右邊的火山岩也是很特別，而唯一的入口僅230M，船體太大的探險船就不容易進入，海精靈號緩慢地穿過入口狹窄處，



尼科港灣平靜無暇，是南極半島最佳最真淨與靜的寫照

奇幻島是南極一處活火山·黃安祺 攝



特萊豐灣



半月島海灣裡的冰山



帽帶企鵝

等到進入海灣Port Foster內湖，瞬間風平浪靜成爲一天然屏障，地形隱秘又少風，因此也就成了當年捕鯨船的重要根據地。極緩慢、極緩慢的滑行，行駛經過19世紀初期捕鯨的設備機械，很有時光隧道之情，讓我有捕鯨的畫面在腦海裡流轉，有遠古帶些神祕的感覺在心中，乍看似某戰爭影片的神秘基地，岸上則散落纍纍鯨骨，肅靜下添加幾分蒼涼。

特萊豐灣(Telefon Bay)是我們停留的岩砂內灣，黑色的火山岩砂遍地，泥土和岩石均是玄黑色，很少冰雪，還會有微溫感覺，偶而飄來的水氣會暖暖的，只因外在氣溫太冷。此處火山可以健行，但是最後登岸的我們走到半途就回程了，看看海灣邊的威德爾海豹、企鵝比較有趣，還有對岸捕鯨站頹危的舊房，想著船上專家說，此處據估計在1912-1913年間，共處理掉超過5000條鯨魚，在1921年之後的十年間，這裡也是捕鯨工業的基地，直到1931年，這鯨魚處理中心才因鯨魚油價下跌，變得無利可圖而廢棄。那時的捕鯨歷史是多麼慘烈啊！平緩沙灘煉油機械聲響，野生鯨豚、海豹們哀鳴的景象，著實無法想像，也不願～想像。

11/08下午，半月島(Half Moon Island)屬於南雪特蘭群島，對於其它島來說，半月島是個小島，卻已被國際鳥盟列爲重點鳥區IBA，因爲這裡有帽帶企鵝(Chinstrap Penguin,又稱紋頰企鵝)約2000對、南極燕鷗125對、灰賊鷗100對在此島繁殖，岸邊也有較不怕人的白眉企鵝。健行在島上，依照探險隊員標示的紅旗前進，只要離企鵝、海豹稍近或危險地，都會有紅旗大叉叉。因爲初夏進入求偶交配時節，群聚的帽帶企鵝群鳴叫聲不絕，偶而會看到帽帶企鵝交配的行爲，公企鵝踩背上趴在地上的母企鵝，不注意下就結束了，往往時間很短，

所以可以看見胸前髒污的多半是母企鵝。島上真的有不少燕鷗、賊鷗飛翔遨遊，海豹散落各地慵懶的始終在睡，海灣的遠處還可以看到鯨魚噴氣。南極燕鷗築巢多在岩石峭壁上，看到不少遠處高聳岩壁的窩，辛苦了燕鷗親鳥。雖不捨還是需返回船上結東南極行程最後一個登島行，坐在衝鋒艇最後一個南極行旅海灣巡遊一圈，藍天/綠水/雪景、冰山/冰川/冰棚、飛鳥/企鵝/鯨魚，說下道別，祝願這樣的美好一直都在，感恩到此一切的順利。

11/09-11/11 回程/阿根廷烏蘇懷亞

準備回家囉！離開南雪特蘭群島後，必須要穿越恐怖的德瑞克海峽(Drake Passage, 南美洲智利合恩角與南極洲南設得蘭群島之間的海峽，屬南冰洋的一部分，連接大西洋和太平洋，為世界最寬的海峽，有魔鬼的海峽之稱)，這次很幸運的我們只花了二天就通過，是探險隊長跑這條路線幾十次來最平穩的一次，雖說是平靜無波，航行總是會左右擺動，稍不注意動作太大還是會有暈的感覺。二天的海上航程要到阿根廷的烏蘇懷亞(Ushuaia)，晴天娃娃一直跟隨我們，看到陸地，海鳥也開始出現了，什麼鸕什麼鷗的一直跟在船尾飛行，黑眉信天翁(分布最廣也普遍的信天翁，翼展超過二公尺)再次出現了，這位煙燻妝妹妹飛翔真的很優雅，能多看就看，這一別回到亞洲就不容易看到了。經過合恩角(Cape Horn, 南美洲智利火地群島南端的陸岬，位於合恩島)，天然險惡水氣瀰漫籠罩在神秘中，船長謹慎地通過，我站在甲板外雖然也有吃暈船藥，還是努力控制著自己的平衡感，看著這南美洲最南端的陸岬，海浪衝擊洶湧磅礴，浪花不留情地打著陸岬，這個讓所有水手既敬畏又

害怕的岬角，自從發現400年來，永遠是航海者榮耀的象徵與難以征服的惡夢。

聽著廣播說：

I am the albatross that waits for you at the end of the earth.

I am the forgotten soul of the dead sailors who crossed Cape Horn from all the seas of the world.

But they did not die in the furious waves.

Today they fly in my wings to eternity in the last trough of the Antarctic wind.

Poem inscribed on albatross sculpture at Cape Horn

黑眉信天翁

我乃信天翁 候君天地終
我寄逝者魂 揚帆破長空
舟越合恩角 故鄉四海同
斯人命未歿 狂海怒濤湧
今又乘我翼 永馭南極風」

~~~銘刻於合恩角信天翁雕塑上的詩寫得太好了，今又乘我翼，永馭南極風，形容信天翁真是絕美的漢文翻譯，用這首詩作南極之行的結尾。



2019年10月第一航次海精靈號所有人員

這趟在海上22天的南極旅行，我們都是有福氣的旅人，此行一直都是受到上帝的眷顧，總共有22點~17個島嶼登陸健行賞遊，沒有因瞬息萬變的氣候而滯留島上；3個海灣乘坐衝鋒艇巡遊，能看該看的也都賞盡；2處海域上的海精靈號探險船巡航，也風平浪進的盡收眼底，很幸運地所有航點都能如期完成，探險隊長也說這次航程是他多年來不曾有過的幸運。而我要感謝那不斷慫恿我，不斷協助我的好友~安祺旅遊Anchi，沒有他的堅持應該不會有這趟旅程，沒有他，我不會從沒有幻想到無限想像，從忐忑緊張到歡愉無限，這不在計畫內的南極之旅也不會成行，現在我帶著滿懷回憶回來了，由衷感謝此行的所有，感恩這一切的圓滿。

南極看似神秘卻涵養萬物，看似遙遠卻也終可以抵達，這片神奇的土地，並不像人們想像的那樣蒼白和孤獨，她的豐富和奇妙是無法用言語來描述的，美國老奶奶語重心長地說：「她(南極)並不只屬於人類的。」唯有親自體驗才能有深刻的感受，唯有全人類一起來保護，才能永保永續！再見了，極境，極靜，極淨，再見了~南極Antarctica。



這難得的行程要好好感謝安祺旅遊的Anchi，沒有他極力促成實難成行，沒有他的堅持敦促，我可能也會像坊間的只選擇10-12天的行程，那對於熱愛生態自然野地的我就太可惜了，特此感謝~

**註解** 註7：南極圈是地球上南緯 66° 34' 的一個假想圈，是南寒帶與南溫帶的界線，精確的緯度數值是與黃赤交角互餘，以內大部分是南極洲。南極圈附近因無山脈阻攔，盛行西風，溫帶氣旋常常出現又有海冰漂浮，是非常凶險的海域。西方航海界有「咆哮的 40° S、狂暴的 50° S、尖叫的 60° S」的說法。

註8：欺騙島這個名字的由來，是因為它特殊的地形；這個環狀的島嶼只有一處入口，而且入口處極為狹窄，僅有230M的寬度，自十九世紀以來便被水手們取名為「海神的風箱 Neptune's Bellows」。

## 2019/10/22-11/10南極行旅野生動物記錄

攝影·李怡慧、黃安祺

|                                    |            |                                |         |
|------------------------------------|------------|--------------------------------|---------|
| 01.King Penguin                    | 國王企鵝       | 14.Grey-Headed Albatross       | 灰頭信天翁   |
| 02.Adelie Penguin                  | 阿德利企鵝      | 15.Light Mantled Albatross     | 灰背信天翁   |
| 03.Gentoo Penguin                  | 白眉企鵝/巴布亞企鵝 | 16.Northern Giant Petrel       | 北方/霍氏巨鰩 |
| 04.Chinstrap Penguin               | 紋頰/帽帶/南極企鵝 | 17.Southern Giant Petrel       | 南方巨鰩    |
| 05.Rockhopper Penguin              | 跳岩企鵝       | 18.Southern (Antarctic) Fulmar | 銀灰暴風鰩   |
| 06.Macaroni Penguin                | 長眉/馬卡羅尼企鵝  | 19.Cape Petrel (Pintado)       | 花斑鰩     |
| 07.Magellanic Penguin              | 南美/麥哲倫環企鵝  | 20.Snow Petrel                 | 雪鰩      |
| 08.White-tufted Grebe              | 白絨鸕鶿       | 21.Soft Plumaged Petrel        | 柔羽圓尾鰩   |
| 09.Wandering Albatross             | 漂泊信天翁      | 22.Atlantic Petrel             | 大西洋風鰩   |
| 10.Northern Royal Albatross        | 北方皇家信天翁    | 23.Kerguelen Petrel            | 短嘴圓尾鰩   |
| 11.Southern Royal Albatross        | 皇家信天翁      | 24.Blue Petrel                 | 藍鰩      |
| 12.Atlantic Yellow-nosed Albatross | 大西洋黃鼻信天翁   | 25.White-chinned Petrel        | 白頰風鰩    |
| 13.Black-browed Albatross          | 黑眉信天翁      | 26.Sooty Shearwater            | 灰鰩      |



14



17





27. Manx Shearwater 大西洋鷓  
 28. Great Shearwater 大鷓  
 29. Antarctic Prion 鵠蹠鷓  
 30. Slender-billed Prion 細嘴蹠鷓  
 31. Fairy Prion 仙蹠鷓  
 32. Wilson's Storm-Petrel 煙黑叉尾海燕  
 33. Black-bellied Storm-Petrel 黑腹靚海燕  
 34. Grey-backed Storm-Petrel 灰背海燕  
 35. Common Diving-Petrel 鵝燕  
 36. South Georgian D.-Petrel 南喬治亞鵝燕  
 37. Rock Cormorant 岩鷓鷗  
 38. Imperial Cormorant 藍眼鷓鷗  
 39. King Cormorant 藍眼鷓鷗/福克蘭亞種  
 40. Antarctic Cormorant 藍眼鷓鷗/南極亞種  
 41. South Georgian Cormorant 藍眼鷓鷗/南喬治亞亞種  
 42. Black-crowned Night-Heron 夜鷺  
 43. Kelp Goose 白草雁  
 44. Ruddy-headed Goose 棕頭草雁  
 45. Upland Goose 斑脇草雁  
 46. Falkland Steamer Duck 短翅船鴨  
 47. Crested Duck 冠鴨  
 48. South Georgia Pintail 黃嘴針尾鴨  
 49. Turkey Vulture 紅頭美洲鷲

50. Variable Hawk 紅背鷲  
 51. Striated Caracara 紅腿/條紋巨隼  
 52. Pale-faced Shearbill 白鞘嘴鷓  
 53. Southern Lapwing 鳳頭距翅麥雞  
 54. Magelanic Oystercatcher 智利蠣鴣  
 55. Blackish Oystercatcher 南美蠣鴣  
 56. Rufous-chested Dotterel 棕胸鴣  
 57. Falkland Skua 福克蘭賊鷗  
 58. Chilean Skua 智利賊鷗  
 59. Sub-Antarctic Skua 大賊鷗/棕賊鷗  
 60. Arctic Skua / Parasitic Jaeger 短尾賊鷗  
 61. Dolphin Gull 豚鷗  
 62. Kelp Gull 黑背鷗  
 63. Royal Tern 皇家燕鷗  
 64. South American Tern 南美燕鷗  
 65. Antarctic Tern 南極燕鷗  
 66. Spot-winged Pigeon 斑翅鳩  
 67. Blackish Cinclodes 淡黑抖尾地雀  
 68. Dark-Faced Ground-tyrant 暗臉地霸鶉  
 69. Barn Swallow 家燕  
 70. Gras Wren 短嘴沼澤鶉  
 71. Austral Thrush 南美鶉  
 72. Long-tailed Meadowlark 長尾草地鶉

73. White-browed Blackbird 白眉草地鶉  
 74. Correndera Pipit 科雷鶉  
 75. South Georgia Pipit 南極鶉  
 76. House Sparrow 家麻雀  
 77. Black-chinned Siskin 黑頰金翅雀  
 78. Black-throated Finch 黑喉雀鶉

**BALEEN WHALES 鬚鯨**

79. Antarctic Minke Whale 南極鬚鯨  
 80. Humpback Whale 座頭鯨  
 81. Fin Whale 長鬚鯨  
 82. Southern Right whale 南露脊鯨

**TOOTHED WHALES 齒鯨**

83. Peale's Dolphin 皮氏斑紋海豚  
 84. Commerson Dolphin 康氏矮海豚

**SEALS**

85. Leopard Seal 豹海豹  
 86. Crabeater Seal 鋸齒海豹  
 84. Weddell Seal 威德爾海豹  
 85. Southern Elephant Seal 南極海狗  
 86. South American Sea lion 南海獅  
 84. Antarctic Fur Seal 南極海狗

